

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 45

**Illustration:** Regierungen rollen!  
**Autor:** Nef, Jakob

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





Nachdem der argentinische Diktator Oberst Peron abgesetzt und verhaftet wurde, gelang es ihm nach wenigen Tagen, wieder an die Macht zu kommen und diejenigen zu verhaften, die ihn gefangen gesetzt hatten . . .

## Regierungen rollen!

### Auch der Amtsschimmel hat manchmal Humor

In unserem Büro ist seit dem Ersten ein neues Gesicht aufgetaucht: Paulette, eine zwanzigjährige Welsche, die in Zürich ihre Deutschkenntnisse verbessern will. Sie findet unsere Sprache reichlich kompliziert und macht uns mit ihren drolligen Aussprüchen oft viel Freude.

Natürlich mußte sie sich auch beim Kreisbüro anmelden und zu dem

Zwecke ein Formular ausfüllen. Das war für sie keine leichte Sache. Auf die Frage nach dem Zivilstand schrieb sie kurz und bündig: erledigt. (Sie glaubte, diesen Ausdruck für «célibataire» schon gehört zu haben.)

Anderntags telefoniert ein Beamter vom Kreisbüro und will von der kleinen Paulette wissen, ob sie tatsächlich verheiratet sei? «Non, non — pour-quoi?» Da erklärt ihr der Mann vom Amt in väterlichem Tone: «Sie haben auf die Frage nach dem Zivilstand geschrieben: erledigt. Das stimmt also nicht. Denn wissen Sie, Fräulein, wenn

man ledig ist, so ist man nicht erledigt, das ist man erst, wenn man verheiratet ist!» P. G.

### Sie hatte recht

Eine Bewunderin von Vicki Baum traf die Schriftstellerin zum ersten Mal und bemerkte: «Ach, Miss Baum, wie nett, daß Sie jung und blond sind, ich dachte immer, Sie seien viel älter und brünett.»

«Bin ich auch», antwortete Vicki.

(Reader's Digest. F. G.)

**ZÜRICH** Grand Café  
**ODEON** **BAR**  
 am Bellevue **ODEON**  
**Cabaret-Dancing**  
 Inhaber: G. A. Doebell

**Zwei mal Räblus:**  
**ZÜRICH** **BERN**  
 Stüssihofstatt 15 **RAEBLUS STUBE-BAR** Zeughausgasse 5  
 Tel. 24 16 88 Tel. 3 93 51  
**Zwei mal ganz prima!**

**Glättli-Brunner AG**  
 Clichéanstalt Zürich 1  
 Unser ganzes Augenmerk gilt der Qualität